

夏曆歲次辛未年六月十七

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

哈爾濱通訊：轟動全國之長春萬寶山韓民種相案。七月廿日發生衝突後，成為最近外交重要案件。日本報紙宣傳：擴大其詞，并作無理之記載。愚特於四日晚去長，調查真相。并往該地點馬家嘴一行。得結果如後：

▲二日事件真相 本年五月萬寶山發生糾紛，糾紛不解，農民屢向政府解決，但政府始終以維持韓人既得權利為詞，不肯停止。最近韓人成敗，水已將入新挖壕內。日領館加緊工作，督促韓人於六月底完成。伊通河因下游築堤，致上游水勢日深，距堤僅出岸，不及尺許，農民既痛良田之被淹，復懼禾稼被淹，有利害關係之鄉，三區農民，推村正為首領，於六月三十日，決議於七月一日早，每戶派壯丁一名，齊集腰堡，自動平填水溝，是日并殺猪，共同立盟，與日警抗衡到底。七月一日早六時，萬寶山一帶數村農民，齊集腰堡，共約七百餘，各持鐵錘，由代表曲湘樓、張榮卿等領導，仗白布旗書大旗四面，上書：我們大家身家性命所關的熱地，得不法的人，挖溝灌地，斷成兩截，害得大家工作，屢呈官府，迄無辦法，迫不得已，除由我們自決，實行正當防衛手段，求官府，責令不法的人，賠償損失外，特此佈告周知。萬寶山農民被公敵，七時許，至前家嘴口伊通河，時韓人仍在築堤，土場監視之日警，則有六名。農民到後，揮旗地上，即分段平溝為溝，溝為填平者拾五里，填則完全被毀。當時日警出頭攔阻，質問理由，農民代表則答以平填溝壑，便利耕作，非尋常尋日警理屈詞窮，其中守人，連執代表衣袖，大撞平頭，另登人則倒臥溝內，要其無賴，但農民仍進行其工作，至十二時，溝已填平，農民整隊而去。行前，日警詢以明日來否，代表答以仍來，問來若干人，答今日七百，明日壹千，日警謂如明日來一千，可帶一千具槍，我帝國今晚發兵，飛機大炮機關槍，炸彈，均備，來壹千死一千，不令一生還。農民去後，日警即以傳書向日領館告急請援。二日早，日警到日警二十名，携有步槍，手槍，大批子彈，由日警署主任中川義治率領，分散於水溝左右 (未完)

三軍聯合。進攻奉軍。
北京天氣酷熱。寒暑表至一百二十度。人民被熱斃者數拾名。
漢口大雨。積水數尺。
石友三軍攻陷滄州。奉軍退駐馬廠。
寧府軍隊。現向北方移動。往攻石友三。
宋子文勸告中外各商人。勿用廣州政府之關稅庫券。

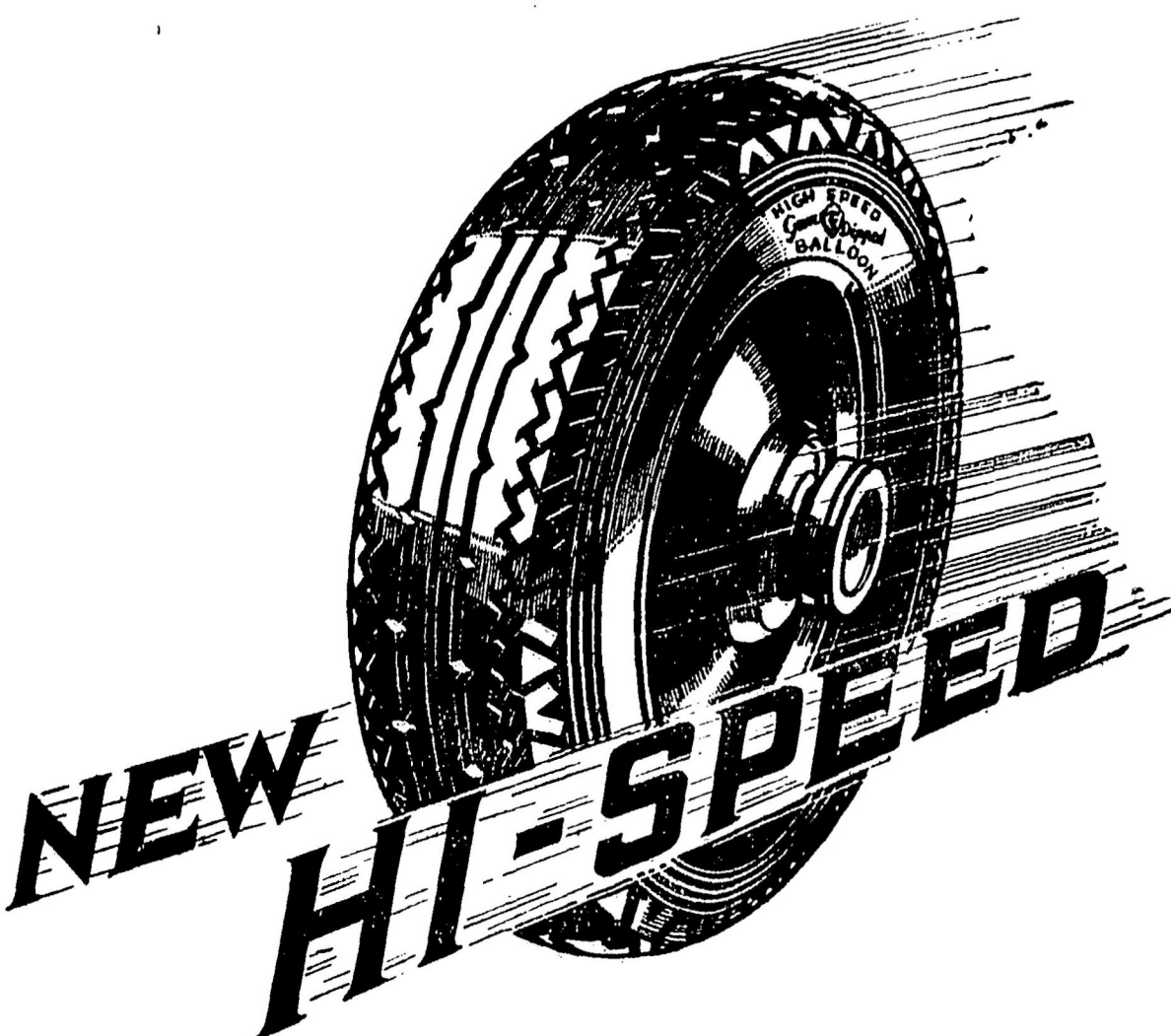
華盛頓廿日電：本報接駐漢口美領事訊云。距漢下游廿六英里之平漢線內河堤。昨夕為水沖崩。決口甚大。水即湧進陸地。致災區範圍有二拾英里之廣。其中華人村落不少。現盡成澤國云。

漢口(美國通訊社)廿一日電：中國中部農產富庶之區。因長江水漲故。財產物產遭損害者甚夥。溺斃人命數每點鐘告增加。該處一帶水患之慘。為多年來所僅見。現死人數千之多。是有屍體數十具為水沖去。蓋水勢奔騰猛烈。河流迅速。欲察其確數頗難也。

現目江水仍漲。漢口幾全為水浸。沿河岸之地。水深數英尺。軍隊盡其所能。禁遏匪徒乘機搶掠。

漢口與其鄰近各城距太平洋岸約六百英里。武昌、漢口、漢陽、三鎮於中國有市古之於美國。蓋同為鐵路中心地點故也。內地農產品貿易之途徑。均取道武漢三鎮。若屬太平無事時。則該三鎮地非常繁榮。家給人足。地方富饒可羨。計該三鎮地共有戶口百五十萬云。

▲快亞市整車輪新改良耐用而快捷



Firestone GUM-DIPPED TIRES

本號出產之車輪經已馳名今又特加料承本改良真無別號之車輪可以比較者而價錢又最底用車諸君宜留意焉

各油池車房皆有快亞市整車輪發賣

緣有二特優點一為加料樹膠一為快捷而無出軌之患輪之心內布裡雙材料與別不同故耐用過別號之輪廿五至四十成

重要電報

●李揚敬軍仍留滬關。未動員出發

●上海自發生謀炸宋子文案後。拘捕粵人廿七名。審訊此案有關。逐一審訊。

粵商擬罷市抗釐

香港三拾日電：廣州商民為抗拒粵省政府徵收釐金起見。擬聯同罷市。因粵府地位日見困難。有再向粵方求和之舉。但粵省反將派師典禮將於星期舉行。

漢口上海戒嚴三日

因對南北作戰。長江水災人多地多。嚴令其時期以日為限。自蔣介石宣佈南對粵北對津之石友三軍作戰後。此項嚴令即隨之而頒。

蕭伯納謁史達林

莫斯科三拾日電：著名詞曲家蕭伯納。昨夕偕同英國女議員亞士喇夫婦兩人。暨英前任首相賈佐治之舊任秘書羅士恩侯爵。蘇俄外交部長烈烈斯夫。晉謁蘇俄共產黨政府首領史達林。與史氏晤談約兩句鐘久。蕭伯納氏入謁史氏時。頸帶赤色領帶。

域多利開平會館廣福堂慈善總佈告

啟者本邑是屆所執之先友工程現已結束完竣合計執得貳百六十三具經決定於八月廿日聯同各邑先友遺骸齊起運回國分發各先友家人親屬領回安葬為此特行通告仰我邑僑胞知悉更在此先友名單中有姓名里居不符者固宜速報知更正但在此先友名單中有姓名里居不符者固宜速報知更正但在此先友名單中有姓名里居不符者固宜速報知更正

城多利開平會館廣福堂慈善總佈告

啟者本邑是屆所執之先友工程現已結束完竣合計執得貳百六十三具經決定於八月廿日聯同各邑先友遺骸齊起運回國分發各先友家人親屬領回安葬為此特行通告仰我邑僑胞知悉更在此先友名單中有姓名里居不符者固宜速報知更正但在此先友名單中有姓名里居不符者固宜速報知更正

建權總社鳴謝春夏兩季經費

建權總社鳴謝春夏兩季經費

建權總社鳴謝春夏兩季經費

建權總社鳴謝春夏兩季經費

建權總社鳴謝春夏兩季經費

建權總社鳴謝春夏兩季經費

建權總社鳴謝春夏兩季經費

建權總社鳴謝春夏兩季經費

建權總社鳴謝春夏兩季經費

建權總社鳴謝春夏兩季經費

建權總社鳴謝春夏兩季經費

建權總社鳴謝春夏兩季經費

建權總社鳴謝春夏兩季經費

建權總社鳴謝春夏兩季經費

建權總社鳴謝春夏兩季經費

建權總社鳴謝春夏兩季經費

建權總社鳴謝春夏兩季經費

建權總社鳴謝春夏兩季經費

建權總社鳴謝春夏兩季經費

建權總社鳴謝春夏兩季經費

建權總社鳴謝春夏兩季經費

建權總社鳴謝春夏兩季經費

建權總社鳴謝春夏兩季經費

建權總社鳴謝春夏兩季經費

本館特電

今晨接滬訪員來電云

●四川劉文輝。有聯石友

●山西軍各將領。在太原

●連日開軍事會議。

●商震部軍。已下動員令

●出娘子關。將與石友

●漢口附近水災訊

●漢口附近水災訊

●漢口附近水災訊

●漢口附近水災訊

據駐本埠漁業局昨日發出報告。今年之沙文魚出產。現共有廿二萬八千六百卅一箱。爲近三年來同時內之數量最少者。去年是時已共製有四拾三萬三千一百五十一箱。今年之出產中有拾七萬五千零八拾五箱。

● 薯菓瓜菜市情

二埠卅一日電。本埠公共街市各時物市價列下。綠椰菜每磅三仙至四仙。卡拉每束三仙。椰菜花每只三仙。香芹每束五仙至八仙。黃粟每打四毛至五毛。玻璃屋黃瓜每只五仙至八毛。園外西瓜每只五仙至一毛。生菜三只一毛。葱頭每包三仙五毛。青蔥每束二仙。本區舊薯仔每包五毛。新薯仔廿磅貳毛五。每噸十壹元至十四元。魯巴十二磅貳毛五。丕壹每磅四仙至六仙。菠菜兩束一毛五。玻璃屋番茄每磅壹毛至一毛五。新芽菓每磅四仙至五仙。李菓每磅五仙至一毛五。地菓每盒一毛。

● 墨國排華之風潮聚張

墨國故埠訊。華僑團體會。前因得接消息。順省及本省鄰近各埠。近日排華風潮。

各部份均有好貨平賣男女及孩童衣服、靴、帽襪、等物大平特平請看詩麼街各窗櫺列便知

易如日前東京樓有欠到中西如各商號與僑胞各項數目概
輒未清者請於未交易以前到來報明理妥一經交易後承受
人概不支理承受後或仍用東京字號貿易否任承受人主裁
特此佈告以免後論

弟余日特啟

北京酒樓
雲埠華區最大最好之酒樓是
每日午時開市至晨三時
【電話】時曆一三五

英 昌 隆
Ying Chong Lung Co., Ltd. P. O. Box 1516 547-9-5 Cormorant St. Phone G. 3143 Victoria B. C.

欲勝商戰	須消國產
國產暢銷	利權即挽
空談救國	收效極難
推消土貨	富強易現
金貴銀賤	機會弗返
倘宜各貨	請承時辦
本號向來	選辦國產
凡食用品	堆積如山
價平物美	豈敢狂話
如蒙光顧	佇候迎迓

新到
各江貨品 大稻米玉
正黃牌胆 合時菜米

◎拍案驚醒夢中人
腎虛弱... 行路辛苦 不想食飯
腎虛弱... 面黃體瘦 下部無力
任爾購人參百元不若服風行萬里之
香港天壽堂海狗鞭健腎丸功效
婦女經期不調前後肚痛白帶不育宜
速服天壽堂姑嫂丸
此丸乃用上等正地道藥品，秘製得宜，溫和氣血，不寒不燥，凡婦女室女，皆可安心吞服，早吞一粒，用鹽水、晚吞一粒，用清茶送下，免用咬破，平時身體虛弱，吞至三五服，便覺健壯異常，飲食增加，謂予不信，請試嘗之，方知所言不謬也。
●總發行所 香港德輔道中 門牌一六八號
●代理處 活生藥行
Wosang Company
87 Pender St. E.
Vancouver B. C.
Canada

廣東新聞
一片催銷軍券聲
派員守催軍商 河南亦派八千
財政廳派員守催軍商，以各承商公司
將軍○派消壹月之款，及搭消月款
是月搭消軍款一成，久未解繳，殊
屬貽誤，亟應速日派員守催，昨拾三
日特令各行各商公司全數準備，云
令遵事，照得此次發行軍券，大軍需庫
業經核定，如承商按照一個月銷
額派消，並每月搭銷一成，限期將款
解繳，暨分飭催領在案，現計發行日
久，仍未據繳款領，○此軍需緊急，
乃竟玩視延延，殊屬貽誤，亟應派
員守催，以重要政，除令委外，合行
令仰該商，即便遵照，立將應領派銷
一個月銷額，及是月應搭銷款額，○
款全數準備，以憑會同委員提解來
所核收，藉濟急需，為要切切，此令
又函云，番禺縣政府，昨奉財政廳令
着勸銷軍需庫○拾二萬元，并領到
此項軍需庫○陳縣長於九日下午一
時召集縣區聯席會議，商定分配及
督促辦法，大致均照前次分配，各鄉
認銷額數，亦照前次辦理，并決定令
行辦理，當時有某區長提議，各鄉認
銷額數，須依人口多少為分配標準，
蓋前次派銷之額，未甚適合各鄉情形
故也，惟在座各人，以此項辦法，手
續較煩，卒未通過，又聞河南全區公
所，亦奉到縣政府命令，勸銷軍需庫○
其派銷總額為八千四百大元云
（以上代券）
新決定之進出口貨稅
粵海關稅務司布告云，現奉總稅務司
令，關於進出口稅則貨物名稱之解釋，
下列各項經已決定，仰即施行等因，
奉此，合亟布告開列於後，仰各周知
此布，計開：進口稅則：○關於鞋
與金屬上之擦光料，應按照稅則第四
七九號從價稅百分之二五，○機車
之鍋爐零件，如火箱之紫銅管、紫銅片
等，應按照稅則第二二號從價稅
稅百分之七五，○電筒用未成形之銅件
應按照稅則第三五號從價稅百分之
二四，○出口稅則：○應按照稅則第二
二四號從價稅百分之七五，○出口稅
則：出口稅則內之「粗棉」字樣，係指
牛皮之以土法或洋法確者而言，其或
機或壓，祇視為確皮方法之一部分程
序，與分類無關，熟牛皮之再經過上
文所開以外之製法，如染色、漆光、分析
等項，應作為未列名熟牛皮辦理，如
運往通商口岸，即按轉口稅則從價稅
稅百分之五，如運往外洋，即按出口
新稅則第二七號從價稅稅百分之七

●算價格
小批八字一元 加批八字二元
中批星盤五元 大批星盤拾元
●地址雲埠瑞英昌
Sui Ying Chong Co.
555 Carrall Street
Vancouver, B. C.

治癰聖藥
Singer Bros Drug Store
Cor. 26 Queen & Victoria Street, Toronto, Ont.
本藥房代理 (Kongco) 專
治乾癰濕癰與皮膚腐爛毒
藥膏奏效如神用過者毋不
口碑載道實為聖藥染斯疾
者請速購而治之當知吾言
之不謬也初染者壹盞能愈
久年頑症須用三盞盡必能
醫愈
▲每盞價銀壹元
▲外埠代支郵費
▲特代理人
勝架兄弟藥房
舖在細夾域多利街角門
牌細街東約貳十六

廣裕隆
貨品大賤賣
金貴銀賤 貨價大平
欲富祖國 速挽利權
謀塞漏卮 猛著祖鞭
凡貨皆備 無貨不靚
敬求桑梓 光顧小店
降情高誼 感激不宣
新貨粘 新絲苗
新到貨 新價錢
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey 9026
司理關崇穎啟

廣濟堂
減價
全舖貨物大減價
各種送禮香齋蒲提金子耳環茵陳跌打更加大平特平
由七月十號起至卅號止諸君光顧請勿失良機
舖在片打街門牌九式號
喊線失壓三六二七
Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver B. C.
Phone Sey. 3627

六神水
天有不測風雲
人有不測禍福
急症者是不測之病
惟救急六神水無不立
真行旅居家之聖藥也
此水立愈時疫霍亂抽筋疴嘔
肚痛氣痛中風中痰一切危
險急症以及皮膚疥癩癰毒
百發百中六神水最為靈效
總發行上海江西路三和里
雷天一大神水藥行制
加拿大總經理
雲哥華片打街活生藥行大藥行

Watsang Co. Ltd
87 Pender Vancouver B. C. phone Sey, 5369

生活藥行
自六月壹號起至七月一號止
貴客自理
破天荒
壁架大
高亭公
遠東林
歌林唱
片
華一期 一只二毫五
遠東一期 一只二毫五
高亭壹隻三毫五
壁架每買三隻壹元
歌林第四期一隻七毫五
目錄印備 承索即奉
各種減價唱片以目錄表印備者為限
餘款例外仰祈留意焉

4X

◎用超等材料做造之麵包
及餅食

包朝朝新鮮

順門李士醫

枯痔丸

專醫奇難雜症
自製痔瘡丸
藥到病除凡內痔便血肛門瘻癰
痔瘡痔瘻全料拾元包郵費不寄C
通訊處活生藥行
Watsang Co. Ltd.
48 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 5369

館餐園南

NAM YUON CHOP SUEY
146 P. neer St. E. Vancouver B. C.
Phone Trinity 4702

本館新張 華埠中央
裝飾華麗 食品改良
新鮮食物 美味清香
宴小酌 日夜如常
備胞定菜 應命送上
新張伊始 請來試嘗
電話 寸汝地 四七零貳
片打街東門牌 壹百四拾六

雲花旗麵廠廣告

大減價 一減再減
▲五拾磅麵每箱 四元
▲壹拾磅麵每箱 四元五
大帶光顧 特別相宜
Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E.
Phone High 167 Vancouver R. C.

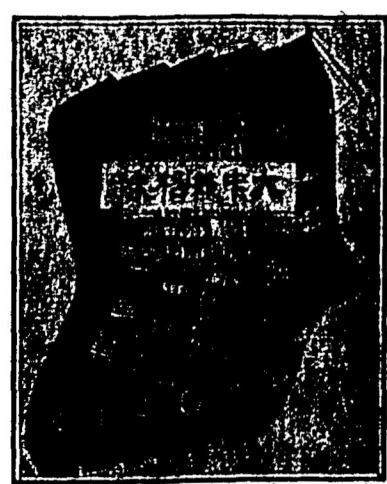
材藥貨雜生萬廣

Kwong Man Sang Co.

224 Georgia St. E.

Vancouver, B. C.

Phone Sey. 5671 一七六五廣失話電



唯一好國貨
大中針織廠 絲格襪
時款 耐用 舒服

唯一好國貨

廣東新聞二

廣州業主籲免捐租

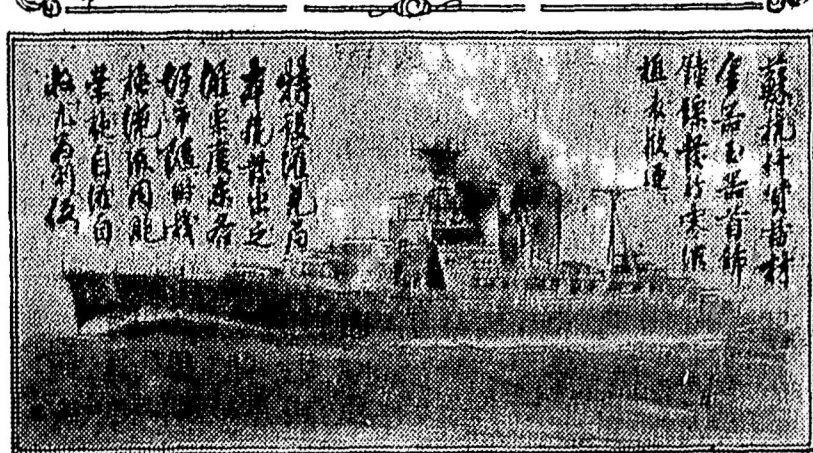
廣州業主昨通函各界云 各界先生鈞鑒 敝會昨昨上省府呈文云 呈為呈請豁免房租捐租事 查本市各界 信而難民困 竊查廣州市借租軍事 實為病民之稅收 歷年當局 以軍需之供應 迫而借租 不下千五萬 黃連再捐 民怨沸騰 去歲廣東省會 公安局 憫商民之困苦 毅然呈請 永遠停收 案經鈞府議決照准 明令甫頒 事經領到 以為市民從此可以稍舒喘矣 近以黨府南開 宜言立信 來蘇之望 惠政之頒 方澤慶幸 乃奉調財政廳會銜佈告 發行第二次軍需庫券 廣州汕頭市店舖房租 二個月派消 由業主負擔等示 羣情惶惑 不知所從 伏查鈞府議決 永遠停止抽收捐租 當軸諸公 咸與斯議 案經明令頒佈 中外具瞻 雖未乾朝令夕改 雖難獨挽 實屬非不得已 然民力已敝 實難竭澤而漁 何至庫券派消 雖與借租不無稍異 第其款發還 其實毫無區別 此例一開 足將市民已釋之重負 再肩一不特抵觸前令 抑且無以信民 商民切膚之痛 不敢安于緘默 合仰懇鈞府 體恤民艱 准將照租派消軍需庫券一案撤消 以維大信 而治輿情 不勝迫切 待命之致 謹呈省府 請為鑒察 予以補助 共表同情 不勝幸甚 廣州市業主維持會謹啟 六月八日

救濟失業華僑近訊

星僑二百餘歸國
株路路僑二百
邇來南洋星洲各埠 因樹膠米價價值暴跌 我國人前往該處工作者 多有失業回國 廣州團體已設立救濟會 為招待所 昨失業華僑招待所又接港訊 謂有星洲失業華僑百餘人 乘麥門輪船自星洲抵港 大約今明日由港方務司遣送回省 又省賑務會 先後收容日前歸國僑民四百餘名 以徐海為主任 正擬設法安插 昨該會接獲株路公路處長卓康成來函 云及請撥該所失業華僑一百名 為興築株路至韶關公路之用 徐主任接函後 已允分批准前往 第一批已選定精壯五拾名 均乘車免費 准於今日晨八時 第一批先行 外傳失業僑民先當輪運之事 全屬不確 至招待所 仍繼續辦理中

新到大批米油幫大

金源興記



GIM LEE YUEN LTD. 75 PENDER ST. E. PHONE Sey. 899 Vancouver, B.C.

舊電話 Sey. 3239 現改用 Trinity 5824

心田織造公司

整備各色羊毛線辦及價目表函索即寄

W. Samtien Co
103 Pender St. E.
Vancouver B. C.
Sey. 5971

科脚柳花鮮血雲紅醫專龍章黃
源利金 GIM LEE YUEN LTD. 總代理
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B.C.

丸事六
一、補腎丸：專治男婦腎虛、腰膝痠軟、頭暈目眩、耳鳴眼花、精神不振、食慾不佳、夜尿頻多、遺精早洩、月經不調、赤白帶下、久不受孕等症。每盒一元。
二、補血丸：專治男婦血虛、面色萎黃、心悸怔忡、失眠健忘、頭暈目眩、四肢無力、食慾不佳、經水不調、崩漏帶下、產後失血、久不受孕等症。每盒一元。
三、補肺丸：專治男婦肺虛、咳嗽痰多、氣喘吁吁、胸膈悶痛、自汗盜汗、潮熱盜汗、五勞七傷、久不受孕等症。每盒一元。
四、補脾丸：專治男婦脾虛、食慾不振、消化不良、大便溏薄、肌肉消瘦、四肢無力、頭暈目眩、心悸怔忡、失眠健忘、久不受孕等症。每盒一元。
五、補肝丸：專治男婦肝虛、目赤腫痛、視物不明、頭暈目眩、耳鳴眼花、四肢無力、食慾不佳、經水不調、崩漏帶下、久不受孕等症。每盒一元。
六、補心丸：專治男婦心虛、心悸怔忡、失眠健忘、頭暈目眩、耳鳴眼花、四肢無力、食慾不佳、經水不調、崩漏帶下、久不受孕等症。每盒一元。

廣珍鏢
QUONG CHIN CO.
39 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
PHONE SEY 8069

寓客注意
收者本旅館開設有年 各界人士旅寄者 咸稱便利 因與華人街接 近內有房百間 每間有冷熱水 洗滌另有電話 利用現定 每客一宿收銀一元 以上至平 若收銀一元 每定住一星期 取價由五元以上 此佈
HOTEL WEST
444 Carrall St.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 94011
雲埠委市旅館主人啟

溫金有告白
啟者弟代辦商務並經里 有欲造商家紙 買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、園 批、屋地、契、囑書、各等合同、各種 生章註冊、各種承頂生意、及大小衙 門賬項、與西人來往各種文件、均可 代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白 祈為垂青
寫字樓在雲埠華埠街五百零壹 號 號二樓 二二四〇
地址在溫哥華
W. A. Chung
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 896
601 Main St.
Vancouver B. C.

萬應搜骨丹 醫名種奇難症 奏效如神

萬應搜骨丹 專治一切奇難雜症 凡患此症者 服之立見奇效 此丹乃祖傳秘方 選用上等藥材 精心炮製而成 功效神速 凡患骨節疼痛、腰酸背痛、手足麻木、筋骨痠軟、跌打損傷、風濕痺痛、頭痛、牙痛、心口痛、肚痛、婦女經痛、產後血暈、小兒驚風、疳積、蟲積、一切瘡毒、無名腫毒、以及一切疑難雜症 服之無不立見奇效 凡欲購者 請認明萬應搜骨丹商標 庶不致誤

金山正埠通誠
Yew She Nam Co.
934 Stockton St.
San Francisco Calif

英屬各代理處
溫地時 Quen Yick Co. 總代理
251 King St. W. 溫地時
卡加利 Man Hing Co. 民興公司
214 Centre St. 卡加利
聖明安地 Gee On Co. 治安藥房
58 Elizabeth St. Toronto Ont.
都明度 Dong Hing 東興號
16 Elizabeth St. Toronto, Ont.

雲埠活生行
Wai Sang Co
77 Pender St. E.
Vancouver B. C.

中興原

JONG YUEN HING CO.
112 PENDER ST. E. SEYMOUR 4425
VANCOUVER, B. C.

新到大幫

- 一號增城絲苗米
- 一號新花苞粘米
- 二號新上絲苗米
- 國產靚海味雜貨
- 各省正地道藥材
- 大廉價批發

士容月池先生方脈內
香港司理馬恒存 恒光啟

生隆棧參茸玉桂藥材

馳名三鞭補腎丸

此丸專治男婦虛弱，腰酸背痛，精神不振，食慾不佳，夜尿頻多，遺精早洩，月經不調，赤白帶下，久不受孕，產後虛弱，一切虛損之症，服之立見奇效。每盒大洋五元，小盒二元五角。

新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉

電話：(轉) Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can

通市立統理內外全科花柳雜症

南滿洲清理借款本息

滿洲通商 四洲鐵路借款 原係短期形式 當民國八年簽定合同時 協定向歐美市場募集公債 在公債未募集前 每年改訂合同一次 利率定為週年九厘 此本權宜一時辦法 距知歐戰發生 公債不能發行 此項借款遂成四洲鐵路莫大之負擔 計自民國十五年五月廿一日起至本年五月廿一日止 五年之中 僅利息一項 已達二千萬元 佔借款本金三分之一以上 歷年營業虧損 運輸不振 加以金價昂貴 兌換虧損 雖有智者 亦不能為無米之炊 最近南滿洲鐵路以該項借款 五年來迄未改訂合同 利息一項 除十六年一月曾支付日金壹百萬外 餘均未付 本利雖不致虛擲 而遲延不決 究亦不無損失 中日鐵道交涉 又在無期停頓之中 即使能如期開議 而解決之期 亦難確定 故一再函催四洲鐵路局 將此項借款或另訂正式合同 或改訂短期合同 就武庫之中 擇定決定 以資解決 該路以此交涉聲中 日方有此催促 或係另有作用 故已據情呈報上級核辦 茲將南滿洲四洲鐵路局原函錄如下 一查大正十四年五月廿一日訂立之四洲鐵路短期借款合同 計日金三千二百萬元 業於大正十五年五月廿一日到期 嗣後歷年函請歸還本利 至今仍未蒙貴局同意 該項借款 截至本年五月廿一日止 本利共計已達日金五千二百三十萬八千二百八十五元六角一分 該借款所以為歸還之財源 即按照大正八年九月八日訂立之四洲鐵路借款合同 募集貴國政府公債 目下公債既不能發行 或另訂借款合同 或將大正十四年五月廿一日所訂之四洲鐵路短期借款合同 改訂 拾此而外 似無辦法 相應檢同本利計算書 函請於前速方法之中 擇定同意 請煩查照為荷

共黨自要被捕

上海函 向中發為共黨中執委 任殷計主任 地位過於史丹林 在華權力莫與之比 數週前來滬 在滬租界假設汽車行 刺探消息 密謀活動 就逮後已直認不諱

湯山詩人之自娛

南京函 吳稚暉諸人 將介石接林森六月八日電 請胡漢民赴廬山養病 曾派人徵胡意 胡以現讀書作詩 頗堪自娛 猶不願離南京 受舟車勞頓 擬俟女公子分娩後 秋涼時赴美靜養 赴廬之行將能不見諸事實

專醫奇難雜症 自製膏丹丸散

壯陽補腎丸 一盒五元
無夢遺精丸 一盒三元
心氣肚痛丸 一盒二元
紅白痢症丸 一盒二元
陰疽消核丸 一盒二元
花柳遺毒丸 一盒二元
斷根白濁丸 一盒二元
補腎壯陽丸 一盒二元
各種壯陽丸 一盒二元

種子妙靈丹出世廣告

嘗思天地和而後雨澤降 陽和而後萬物生 譬如人生斯世 如欲種子者 必須陰陽和 然後孕育有成也 世有絕於孕育者 皆因陰陽不調 房事無力 如男有陽痿之症 見花即謝 女有陰虛之徵 子宮寒冷 此陰陽兩敗 若不從急整頓 藥餌 培植 陰陽 和其交媾 不但失於宗嗣 對於房事亦無樂趣之感 本醫生有鑒於此 是以悉心研究 秘製兩種妙藥 壹為壯陽補腎丸 壹為種子妙靈丹 氣衰陽痿者 吞服壯陽補腎丸 滋陰壯陽 精力充足 久戰不倦 子宮寒冷者 吞服種子妙靈丹 和暖子宮 房事交合 務使陰陽相調 情慾從此生 孕育從此而成 誠巧造種子之妙藥也 此丸自出世以來 名馳遐邇 屢試屢驗 曾用之經効者 數多 嘉許 男女僑胞 如蒙惠顧 無任歡迎

男壯陽補腎丸治法

- 一治先天不足後天失調
- 一治陽痿不堅堅而不耐
- 一治房事過度頭暈脚軟
- 一治遺精夢泄夜尿頻多
- 一治腰膝痠痛四肢不寧

女種子妙靈丹治法

- 一治經水不調調如不潔
- 一治經閉不通毒病不癒
- 一治白帶淫濁腰痠脚軟
- 一治子宮寒冷手足如冰
- 一治交合不樂受孕有難
- 一治交合不樂受孕有難

種子妙靈丹

如買大樽者贈送香露壹小樽以酬顧客之雅意焉 壹概用法詳內註明

如買小樽者贈送種子妙靈丹壹小樽以酬顧客之雅意焉 壹概用法詳內註明

如買大樽者贈送種子妙靈丹壹小樽以酬顧客之雅意焉 壹概用法詳內註明

如買小樽者贈送種子妙靈丹壹小樽以酬顧客之雅意焉 壹概用法詳內註明

裕綸號

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Flaggard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

(沽平宗大)

正絲苗 上絲苗 新絲苗 新舊絲苗 各江海味 油糖茶豆 日用食品 無一不備

關祝華謹啟

福興公司

FOO HUNG CO.
127-129 PENDER ST. EAST VANCOUVER B. C.

FOO HUNG COMPANY
127-129 PENDER ST. E. VANCOUVER B. C. PHONE SEY. 3440

鳴謝

啟者本校因經費不敷前蒙 各界僑胞熱心捐助特此登報以表謝忱

雲華華人長老會培德學校 主席周耀初 暨同人謹謝

此告白位蒙義泰公司送出并謝

泰義公司	五拾元	高練	永牛饒記	雷學溢	每五元
中原興	李七	金利源	每三元	廣濟堂	福記肉舖
國光公司	合生德記	活生行	廣濟堂	每貳元	
曹美定	廖烈燕	均安號	廣萬生	每貳元	
華利堂	元五				
五洲藥房	萬源昌	心田公司	寶路西餐館	李世瑞	
廣珍	明和	綸昌	趙益祥	高明德	李日如
雷夢熊	梅蘭芳	白半樓	和發	華新書局	香港公司
榮榮	加拿大公司	紐約西餐館	美昌	達利	雙全
倫益信局	李德明	圖新軒	黃寶泉	利豐	民發公司
中和	美生	信生	每壹元		
黃寶珍	雷禮順	伍鳳女士	新源	民新	陳任
瑞馬館	慶柏	義利	新廣東	廣榮	元利
合勝	中華藥房	李作舟	成昌	華昌	聯昌
勝隆	逢生	振利	高美華	永信	潔雅飲冰室
黃亮芳	黃昆河	每貳毛五			

精配眼鏡

本公司精配眼鏡。價格相宜。倘蒙本外司辦法。無別家裝配之價錢。又無別家能如本公司兩配眼鏡專家。工之週到。本公司所配之眼鏡。俱為德國著名。士定街西一八號為幸。貴客光顧。請移玉至。

再者本公司之眼鏡專家。俱已註冊。Toric Optical Company
Optician Opticians
118 Hastings St. W. Vancouver B. C.

亞雲猶客

Avenue Dollar Taxi Ltd.
And U Drive
Corner of Main & Keefer Sts.

任車自己管每點鐘由貳毛五以上貳拾輛新車。沙剪車。大小車常便電。話失靈四六或六四。(Sey. 46 Sey. 64)

本號收買各公司殘舊汽車及發售車中機件日夜交易隨時應命

Rod's Auto Wreckers
1348 Hastings East, High. 149
司理麥杜哥謹啟

地衛士片沙商店

本商店百貨具備為加西最大之百貨店價廉物美來往中無一可以比較敬請華友男女光臨光顧本店以備厚禮招待市片沙百貨商店啟

尾步旅館

本旅館共有房室九十一間單房雙房俱備日夜冷熱水應用大寒有汽龍致暖日地方潔淨常有升降機便利上落貨房特別相宜華友光顧極歡迎本旅館牌號士定街東七七號電話失靈四八八〇

價發日顧男京各新二一
甚行用繡女菓江花
相零食檯絲茶海萱
宜沽品巾煙味粘

本號設在雲南特聘超等雕匠巧造中西時
 欵金器俱用上足金葉素蒙
 僑胞贊養并常備大帮珠玉寶石
 蒙光顧請照上列門牌付來無悞
 并售
 外埠如
 大小鐘鏢
 花粧用品
 各樣眼鏡
 代理
 明報
 費毫
 開全五
 年五
 理司
 鄂。漢
 隆啟



一號增絲苗
 仍有新絲苗
 開春時在即
 如若趕早市
 矮脚白菜米
 紹菜蘿白米
 節瓜冬瓜仁
 苦瓜升瓜仁
 早水白菜
 各江磁缸瓦
 各號新式鞋
 如蒙賜光顧
 云
 埠合生號司事人陳宜顯鄭厚
 鄭福
 頂靚新萱粘
 價錢分上中
 業農要下種
 必要藏菜種
 潮州包心芥
 白花芥蘭菜
 松好芫茜米
 紅莧韭菜米
 長身豆角仁
 籐竹器椅
 鑼鼓兼絃索
 批價必定平



赤匪屠殺建寧之慘酷

閩省建甌訊 於五月初 爲贛省赤匪所陷 屠殺甚慘 茲有由匪區冒險逃出者 爲述其目擊情形如次

赤匪入關建甌後 卽進行兩種重要工作 一爲打土豪 一爲勒捐款 凡社會上稍有幾間屋幾件衣者 均指爲土豪 逮捕其男女 沒收其財物 士兵打土豪者 提成獎給 故轎轎往來之武裝赤匪 皆打土豪之三人羣五人隊也 打土豪未及一日 而赤軍政治部堆男女衣服被毯高積如山 猪牛雞鴨成羣 社會卽沸蕩一空矣 有某孀被匪綁去索五千元 孀婦無以應 打皮鞭數次 孀婦不語亦不哭 驟覓大刀壹把 向頸猛割 血流如注而未死 匪仍向其索款 鞭笞如故 又在商會門前 見有尸身貳具 頭及四肢 均被鋸斷 腹破腸出 厥狀至慘 其所謂打土豪之殘酷 可以想見 勒捐款則貼條於各店門上 有百元之資本者 則須抽捐七十 馴至對於一般幾十元經營之小買賣者 亦均抽捐數元至十數元不等 建甌本爲土匪蹂躪之區域 人民極其窮苦 聞匪共貼條拾餘萬元 恐吸盡民之膏血 亦不能湊足此數也

建甌被陷 泰寧繼之 凡赤足跡所經 如螳螂落地 所有城市村鎮 沿門逐戶 照樣搜掘 家有男性者 悉被綁去 無男則縛女 無女則擄小孩 並備有隙地及茅棚數處 專置擄綁之男女老幼如豕養犬豕然 以致大夥無辜民衆 欲生不得 求死莫由

對於被綁之男子 年齡在三十以下二拾上者 迫隨爲匪 小有怨言 則綁出槍斃 彼等小民 編爲赤衛隊 不過爲擔槍彈之肉屏風耳 被擄之婦女 年老者一律擄棄 年少者壹律剪髮放足 貌美者則利用爲宣傳赤化及誘惑青年之工具 貌惡者則用爲洗衣炊飯 并供士兵解決性慾之用 朱德在建甌曾炫於衆曰 我之妻在本部(卽偽第壹方面軍總部)充火伙 其實所謂我之妻者 卽在贛東擄來民婦 供其解決性慾之工具者也 至若愚弄農民 仍舊用其極狡猾之方法 首先奪田契 消滅田界 鼓動佃農 齊來分田 而實際上則與漁翁之玩鷗驚無異 結果等於自忙 其整個之租谷利益 卻歸於匪手 而一般胥手胥足貧苦無告之農民 甚至并錢餘而不得 將淪於無衣無褐者 蓋亦勢使然也 被俘之武裝同志 有專門之技能者 則脅供其役使 強壯者 則多勒令爲搬運伏視同牛馬 欲歸不得 加入剿匪

A black and white line drawing of a man with short, dark hair, wearing a vertically striped dress shirt and a dark tie. He is holding a large, rectangular object, possibly a folder or a large envelope, which is covered in a dense, repeating floral or leaf pattern. The man is looking directly at the viewer with a slight smile. The background is plain white.

司公髮絲光國華高雲
KUO KONG SILK CO.
27 PenJer St. E.
Vancouver B. C.

之絲說衫認真大平特平由七月廿五日起至九月卅日止諸君定衫希註明領之號數袖之長短並剪此告白寄來當妥爲照奉

平●買●平●賣●之●平●賣●…

注 意

皇后公司自由車租賃

賃車自己駕駛價目

每小時五毫。每英里五仙。五里可賃拾二
小時及駕駛四拾英里。包加市連油在內。
搭車搭船賃車銀五毫。

Empress Taxi & You Drive

Sey. 3111 Cor. Hastings & Main Sts.

墓碑石
 Tombstone
專製各種石相宜
價銀非
 C. E. Willey, 31st Ave. & Fraser St.
 電話 Fair 3319



Crown Roofing Co
Sey. 6395
1154 Seymour St.

搜煙通 價銀貳元
修整各種屋蓋樓頂
多年經驗工作

運送 包件 運送 價錢 特別 相宜
506 Richards St. Phone 820
耶委市團公司啓


 967 Sey. St.,
 and
 910 Pacific.

振拿兒麼打公司之
 貨車乃加拿大之出
 產品請爲留意焉

外埠贊助員(兼代理售券)	城多利	錦高華	溫寧	汝利慎	都朗杜	主任	財政	核數	交際	何林
周家超	張耀南	林佐棠	劉瑞石	馬大珩	林楚珩	何林	雷家華	黃世理	何深	陳惠庭
尾利慎	點開頓	沙市加寸	滿地可	坎間頓	鄧均恩	雷家燁	周龍興	林光純	黃氏章	謝繼
關崇駿	馮德文	麥天德	邵昭仲							周靈

Chinese Public School
126 2nd Ave. West
Calgary, Alta. Canada
卡加利華僑公立學校籌捐經費委員會謹啟
民國廿年七月

卡技利華僑公立學校 獎券——大機會到了

僑胞。僑胞。當此金貴銀賤之時。有(冠軍獎)值港銀壹萬六元。(殿軍獎)值港銀四千元。二名獎值港銀貳千六百元。將到諸君手中。諸君彩氣過人。想不錯過此大機會。請速購而校堂元獎券。自有發財之大希望也。而本校亦冀得些餘款。從事改建校舍。清還債項。以資維持。所望僑胞踴躍購券。勤助教育。玉成美舉。感德不忘。

詳細定章 (每券捐壹元)

一獎格 冠軍得獎三千元 第貳名得獎六百元 第三名得獎二百元 第四至第十名每名得獎五十元 第十壹至第十五名每名得獎貳拾元 殿軍得獎壹千元 二獎券預售獎券六千元內以貳成歸代理售券者為酬勞費以四成頒獎餘四成除支籌辦各項費用外餘多少歸本校應用 如售足券額一萬六千元依足獎格頒獎如過額或不足獎格銀照計加減

三本年八月廿四日止截九月九日下午三時假座本埠華人青年會開彩 開彩時特聘本埠各姓族堂長及社團領袖駕臨辦理開彩事宜並請全體僑胞到場觀察以符信用

四如欲代理售券入折計算券款先惠隨即付券取券時以十條為底如售不清餘券付回多少照計奉回款項

五凡代理售券者於售券時須將購券者之姓名詳細住址寫明於券尾以便查經開彩即知何人得獎 已經售出之券將券尾(即存根)早日寄回彙齊依期開彩切勿延遲自誤 如餘券售不清亦要早日付回以便核計

六此種獎券用中西文字說明亦可向西人勸銷

七所售得獎券之銀隨時存貯本埠奄派羅銀行內開彩完竣時提支頒獎

八凡中得冠軍殿軍貳三名獎者即由本校打電報其餘即函知而獎銀除即送上並登報表揚

九凡本校籌捐會收入售券現款俱由文書周靈財財政雷家華武昌簽名妥收凡答覆收據函件亦要於二君中得壹簽

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
236 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

新辦到

小號專辦大帮油米茶
糖海味雜貨咸料醬料
罐頭食品炮竹紙料瓷
器竹器蘇杭絲髮粵滬
名鞋合時祖國鮮菓水
貨土產鮮瓜菜蔬著名
丸散膏丹貨式俱備價
格猶廉如蒙惠顧發行
零沽極表歡迎付貨快
捷望祈留意是荷

電話 德忌利市五五八三

雲元發華棧 謹啟

香港元發祥

SUN KWONGTUNG CO. LIMITED
2 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

大宗油米
 參茸藥材
 化粧香品
 日用食品
 大小光顧
 電話矢磨二七四八
 醫生黃壽南寓內
 京果海味
 膏丹丸散
 鑼鼓絃索
 應有盡有
 一律歡迎
 紀杰
 總司理黃壽南全啟
 紀堯

本醫生精究岐黃以扶危救苦為宗旨由兩廣中醫學會優等畢業獲
醫學博士傳士執照

知法能按症於針藥服食兼時學堂老親隨各埠開列如外埠每劑加郵費

花柳白濁淋根汁每樽統立止丹傷吐血止盆痛統一掃光解毒水
花柳入骨便毒汁每盆統遠年楊梅瘡毒汁每樽統立止心痛汁
疔疳橫痃惡毒汁每盆統色散摧拉癰疽汁每盅統消渴止痛汁
立後遺精九龍痛統腎虛腰膝腫痛蓋增統三鞭補血汁
音兒兜胎普益金盆統久難不癒合聲育無盆統清涼解毒汁每盅統
跌打風濕痛汁每盅統婦科經期腹痛普益金盆統立消腫痛汁每盅統
跌打遠魂痛汁每盅統凡婦女牙痛藥水每樽統立消腫痛汁每盅統
愈症氣喘勁振益盆痛統舒筋活絡避風油汁每盅統婦科產後積汁每盅統
化痰順氣止咳丸每樽統光明退膜眼藥水每樽統拔毒養料的膏每盒統
風濕腫痛腫症汁每盅統沉過自毒毒瘡痕汁每盅統普應喉嚨藥水每樽統
跌打吊傷痛症每瓶統花柳合股惡毒汁每樽統立頭頸藥水每盅統
立消面黃身瘦紅雲血調汁每樽統元陽滋養腎藥水跌打強壯益壽汁

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L.

花旗參 金耳環 茵陳跌打 正猿胆
雲高華安和棧
參茸藥材發行

謹聲

再回頭(四)(哀悼)

林中鐘聲半響：驚枕虛設：錦帳寒生：粉香空襲：伯年惆悵至極：遂乃以快涕：嗚咽不勝：菊兒時猶索娘不已：無人過問：則亦痛哭流涕：孺子天真爛漫：哀慘之聲：彌足生人憐惻：諸僕聞主人後命：遂退却：條忽自去：在其側者：惟阿福一人：已而菊兒哭聲之中：復有呻吟之聲相雜：蓋不入張高黨中之兩僕婦：先為二人所醉：繼乃加繩束縛：實諸側箱之空屋：此二僕婦欣遇：伯年不覺醉酣盡致：故雖入阱：亦不及悟：此際驟聞人聲：乃自醉鄉返：驚悸相顧：各如屠肆將斬之家：兩僕一曰阿福：一曰阿平：並皆睜目：弗為都所用：遂致以長繩為縶：受縛之處：相連尺許：既各覺悟：則互生疑訝：顧口塞敗絮：又弗能為片語：則

以呻吟為呻吟之什：伯年心緒：大類被底中之夢：伯年心緒：勝：此聲既出：乃趨阿福出視：阿福循聲以往：至：空屋：啟扇開戶：瞥見楊李兩婦各據一隅：面目泥垢：森然似鬼：阿福撫掌笑曰：此間非近庖厨：何來一雙假灶貓：在此蟄伏也：阿福傾耳：已有所聞：以口屠手縛：亦惟翻其渾渾之目光：切注福面：福知阿李猶未及聞：則舍楊趨李：手捷李顧：謂主人：其高臥：促令速起：李知其侮已：惟盼為解縶：亦不敢怒：轉露乞哀之狀：阿福侃侃既倦：始為掬去口中之塞：詢其何以至此：兩婦爭言其故：且哀其束縛：於是福乃為脫所縛：相率往詣伯年：歷歷訴以前事：若不勝其憤慨：伯年倚牀以聽：陳述似已厭聞此事：惟向壁格格作笑：狀頗頹頹：(未完)

黃開山之掃興
黃開山：原名：清遠人：曾留日學法政：歸國後曾獲選省議員：到接事矣：詎遲一二日突接黃電：飭即回省：聞黃因聞香翰屏師回省時：人謂伯年：聞及新會易長事：頗不以未徵其意見為然：以新會為六十二師防地：在理須由防軍長官薦委也：黃聞訊乃欲中止接事：惟事隔數日：不見消息：曾謁伯年：仍促之行：黃以為香方已諒解矣：乃率屬員再赴新會接事：詎到任未及一月：又有更迭之命：是誠宜海風濤：時時變幻者矣：聞諸政海中人言：五邑防地：本非盡屬香師：而實由八路余香李三師長共同措置：所謂五邑屬內徵收機關及其他一切收入：均由三師後方各派代表：同組委員會處理：前以民政廳權：不能直接支配：頗以為憾：今政局既變：當然必須貫徹軍民一氣之主張：今繼任者為五九師之後方主任吳鳳聲：即以此也：新會如此：今後五邑長官之進退：可見其概矣

世界小史記 (海客)
橫渡大西洋的海底電報：開始於一千八百五十八年：那第壹個拍電的：是英國維多利亞女王：問候美國總統：非洲內部的土人：以牛為最名貴的財產：他們永久的養養下去：從不肯宰殺或出售：英國福爾克司地方：有人爬到一個一百英尺高的大烟通上去：忽在烟通的頂上發見一個鸚鵡的巢：內有小鳥五頭：蘇格蘭拉斯哥城中無線電播放的音樂：在一五英里外三百三十英尺下的礦工們也能聽得：他們在工作時：以此為唯一的娛樂品：奉和車城眉生氏旅感原韻 (黃竹林)
讀書讀律兩無成 自愧蹉跎誤半生
懷念幼時恩罔極 烏私其遠觸離情
其二
江湖事業豈難成 馬齒頻增白髮生
遊子遠離多感慨 依依猶戀故人情

香港公報是洪門新生命 洪人急宜促成之
洪源與蔣為深：而稅務官又不涉政見：胡忽忽求去為者：據廣州來客為予言：鄭與伯年相交十年：當陳駐軍高雷時：鄭為平塘江鹽務緝私局長：與陳同城：往來至密：去年陳伯年率軍入桂：以鄭熟悉桂省財政：乃調鄭赴桂：任桂省烟酒特稅局長：鄭為之支配兩地各項收入：使全軍餉：絕無間言：伯年尤德之：此次伯年與真如之：初有違言：伯年所不嫌於中央者：首為軍餉之積欠久未清理：蔣介石為慰陳計：乃飭宋子文滙粵五十萬：以息陳之憤：宋乃電鄭由稅收解部款內劃撥五十萬予陳：鄭奉電後：先撥總部廿五萬：所餘一半：已備文撥解時：而四監委之通電已出：鄭即止付：旋奉蔣電止撥：轉付某方為特別任務之需：事為伯年所聞：星夜派員代鄭：時鄭已他適：某秘書之被扣一夜：即由於此：而外傳陸文瀾南下携有巨款說：亦即此廿五萬元耳：聞鄭炳忠瀕行時：曾寓書伯年：曉以利害：而請其勿為政客利用：然伯年通於環境：不能從也：

日本郵船公司 Japan Mail NYK LINE Steamship Co.

由雲埠開行日期	搭客上埠遊覽風景誠為極佳極美之機
日枝丸 七月九號	橫濱停泊貳天
平安丸 八月六號	神戶停泊貳天
日枝丸 九月三號	上海停泊一天
平安丸 九月十號	
日枝丸 九月十七號	
平安丸 九月廿四號	
日枝丸 十月一號	
平安丸 十月八號	
日枝丸 十月十五號	
平安丸 十月廿二號	
日枝丸 十月廿九號	
平安丸 十一月六號	
日枝丸 十一月十三號	
平安丸 十一月廿號	
日枝丸 十一月廿七號	
平安丸 十二月四號	
日枝丸 十二月十一號	
平安丸 十二月十八號	
日枝丸 十二月廿五號	
平安丸 一月二號	
日枝丸 一月九號	
平安丸 一月十六號	
日枝丸 一月廿三號	
平安丸 一月三十號	

請搭新出世三大快捷 輪船榮歸祖國

華人廚師	料理福食	船行十天	過太平洋	二十一	定期到港	房設位置	四人一房	六人一房	八人一房	傢私上等	枕頭被褥	樣樣新明	地位得宜	量浪不憂	空氣流通	衛生正合	定位請早
------	------	------	------	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

港到船原毛五元貳十八銀收位棹三個廉宜相有未前空

榮炎黃人理代客華埠云 WONG SUNN 1278 Pender St. East Vancouver B. C. Phone Douglas 5570

威埠華客總代德英昌隆李隆 Ying Chong Lung Co. Ltd 547-549 Cormorant St. Victoria B. C. Phone 1286

隆德廣理代客華埠云 Kwong Duck Lung 299 Pender St. E. Vancouver, B. C. 講線則恩利市九八四

華哥雲 啟新書林

廿年袖珍日記 (商務版甲種) 參毛五 (文明書局版) 參毛五 (商務乙種) 參毛五

陰陽新曆書每冊壹毫 英漢唐詩選正續集每集貳元 聖蹟圖(彩畫)華英字典明孔有子以來各事業(四毛) 新華英英字典三元五 英文雙解辭典二元六 英文書翰一五五 戊種辭源兩冊參元七五 新呈文格式紙連信封每壹毛

Kai Sun Co. Stationery 433 Gore Avenue, P.O. Box 753 Vancouver B.C.

華埠 (棧) (和) (美) 雲高

行發味腊製精 Mee Wo Jan Co. Ltd. 517 Carrall Street Vancouver B. C. Phone Sey. 8705

本公司採用上等名貴材料精製各色臘味 佳味取價廉宜 各界人士歡迎 一律歡迎

科全以內 生醫 余慎黃

症雜柳花科全外內童孩婦男理統

腳風癱扯內續跌白 氣濕疽氣傷筋打濁 爛風癰瘡咳駁刀疳入 腳癰癰瘡喉嗽骨傷

SUN NOON YORK FONG 113 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey. 7936L

新舖出賃

奇化街 (KEEFER ST.) 貳百號布洛近緬街有新樓宇舖位數間出賃有水喉水廁所各種便利便每間租銀每月由三十五元起 詳細處請向下列門牌一問便知

The Toronto General Trusts Corporation, Seymour & Pender Sts. Phone Sey. 6243 都朗度信託公司啓

寧陽總會館通告

啟者本總會館昨六月廿八號晚召集各邑善堂派代表開聯席會議當晚議決在案凡各先骸骨定期于八月一號由詩亞亞公司俄國皇后輪船裝載運回香港東華醫院起收所有關於轉運各邑及如何安置之處各項手續與及費用歸各邑善堂自行料理并煩各邑善堂早日印就傳單同邑張貼佈告俾眾咸知使先友家人親屬到時將骸骨領回安葬以慰幽魂九望各善堂之未經來報者限於七月二十號以前迅速如數繳清毋得延阻誤辦事實為感盼此告

卡城僑校籌捐會啟事

本校自登載獎券籌款告白後各埠僑胞來銀購券者源源不絕而各埠代理售券員及遊學勸捐專員售券成績亦甚佳現又為便利僑胞購券起見特委本校教員周龍興先生於暑假內與馬毓山君 向加中出發勸捐獎券懇各埠僑胞賜予接洽踴躍購券助教育不勝感荷之至